

AGENCE ESPAGNE

INFORMATIONS TÉLÉGRAPHIQUES ET TÉLÉPHONIQUES
DE DERNIÈRE HEURE

13, Rue de l'Ancienne-Comédie, Paris (VI)

Téléphone : DANTON 56-87



QUOTIDIEN

31 MAI 1937 (N° 138)

SERVICE DE 13 HEURES

VINGT BLESSES DU "DEUTSCHLAND" SONT HOSPITALISÉS A GIBRALTAR

GIBRALTAR 31 Mai - On sait que ce n'est pas l'"Admiral Scheer", mais le "Deutschland" qui a été atteint par deux bombes d'avions républicains sur lesquels le cuirassé allemand avait ouvert le feu de ses batteries anti-aériennes. Le pont du bateau a été endommagé. Vingt-trois morts et vingt blessés qui sont tous des matelots -il n'y a pas un officier atteint- ont été amenés à Gibraltar. Les blessés ont été hospitalisés à l'Hôpital militaire. Les obsèques des victimes ont lieu aujourd'hui. (Agence Espagne)

L'AVION D'AIR FRANCE A ÉTÉ ATTAQUÉ PAR DERRIÈRE, SANS LE MOINDRE AVERTISSEMENT
DECLARE A M. MCKINNON WOOD, LE PILOTE LEOPOLD GALY

PARIS - 31 Mai - M. R. McKinnon Wood, ancien chef des services aérodynamiques au Ministère de l'Air Britannique vient de rentrer de Bilbao où il a fait partie de la Commission d'enquête britannique envoyée par la Commission d'investigation sur la violation de la non-intervention pour étudier sur place la nature des responsables dans le bombardement des villes ouvertes du Pays Basque.

A l'occasion de cette enquête dont les conclusions ont été partiellement données à la Presse, et que suivra prochainement un rapport circonstancié de la Commission d'enquête aussitôt que ses travaux seront achevés, M. McKinnon Wood a interrogé M. Léopold Galy, pilote de l'avion français attaqué il y a quelques jours par l'aviation insurgée espagnole.

Voici ce que l'expert britannique a déclaré à ce sujet à un rédacteur de l'"Agence Espagne" :

"J'ai eu un entretien avec le pilote de l'avion "Air-Pyrénées" à l'hôpital où M. Galy est en traitement à la suite de ses blessures. Il me dit qu'il avait été attaqué par des avions italiens du type "Fiat" ; il me dit avoir nettement pu reconnaître le modèle qu'il avait vu à une récente exposition à Paris. Il avait remarqué que le plan supérieur était plus long que le plan inférieur et il croyait que les avions de combat du type allemand "Heinkel" étaient des monoplans. Je le détrompai et après avoir établi ensemble les différences qui existent entre les avions "Fiat CR 32" et les biplans "Heinkel 5I", je prouvai au pilote français que ses assaillants avaient été des avions allemands du type "Heinkel 5I". Deux versions de l'incident ayant été données par la presse, cette mise au point n'est pas dénuée d'intérêt.

Le pilote français me déclara en outre n'avoir jamais été attaqué auparavant. Après avoir relaté les circonstances de son atterrissage forcé dû à la mitraillade des avions assaillants, M. Galy a insisté sur le point suivant : c'est que les assaillants n'avaient procédé vis-à-vis de l'avion commercial de la Compagnie "Air-Pyrénées" à aucun avertissement préalable, mais qu'il avait été attaqué par derrière. Le but évident de mes agresseurs dit-il était de m'abattre, sans tenir compte des pertes de vies humaines que cette attaque risquait d'occasionner." (Agence Espagne)

A SUIVRE

Imprimé : 13, Rue de l'Ancienne-Comédie -- Le Gérant : Jean Fouquet.

AGENCE ESPAGNE

INFORMATIONS TÉLÉGRAPHIQUES ET TÉLÉPHONIQUES

DE DERNIÈRE HEURE

13, Rue de l'Ancienne-Comédie, Paris (VI^e)

Téléphone : DANTON 56-57



31 MAI 1937 (N° 138)

SERVICE DE 14 HEURES 30

QUOTIDIEN

LE GOUVERNEMENT ESPAGNOL, REUNI EN CONSEIL, EXAMINE LA SITUATION CREE PAR LE BOMBARDEMENT D'ALMERIA PAR DES BATEAUX DE GUERRE ALLEMANDS

Valence, 31 mai - Dès que la nouvelle du bombardement de la ville ouverte d'Almería par la flotte allemande a été connue, les membres du Gouvernement ont tenu conseil. On attend une déclaration du Gouvernement. Dans les milieux politiques, on suppose que le Gouvernement espagnol fera appel à la Société des Nations. (Agence Espagne)

UNE GRANDE EMOTION REGNE A GENEVE, A LA SUITE DU BOMBARDEMENT D'ALMERIA PAR LES UNITES ALLEMANDES

Genève, 31 mai - M. Alvarez del Vayo a été informé ce matin par son Gouvernement qu'un croiseur et quatre destroyers allemands avaient, à sept heures, ouvert le feu sur Almería. D'après les renseignements qui viennent de parvenir à la délégation espagnole, le bombardement continuait à 11 heures, et cinq unités allemandes y participaient. M. Alvarez Del Vayo, dès qu'il a eu connaissance de cette nouvelle, a conféré avec M. Avenol, Secrétaire Général de la Société des Nations, ainsi qu'avec MM. Massigli et Paul-Boncour, représentants de la France, et Lord Cranborne, représentant de la Grande-Bretagne. Une grande émotion règne à Genève où un certain nombre de délégués sont restés à l'occasion de la conférence du désarmement. La délégation espagnole rédige une note informant les membres du Conseil des événements qui viennent de se dérouler à Almería.

Au cours de la conversation qu'il a eue avec Lord Cranborne, M. Alvarez Del Vayo a souligné combien il serait utile de saisir d'urgence la Société des Nations, dès que seront parvenues des informations complètes sur les événements d'Ibiza et d'Almería. Lord Cranborne a répondu qu'à son avis, il convenait de saisir le Comité de Londres. (Agence Espagne)

LE BUREAU DE LA CONFERENCE DE DESARMEMENT S'EST REUNI CE MATIN, SOUS LA PRESIDENCE DE M. POLITIS

Genève, 31 mai - Au cours de la séance privée du bureau de la Conférence du Désarmement, réuni sous la présidence de M. Politis, le délégué de l'Union Soviétique, M. Litvinov, a déclaré que l'URSS était toujours prête au désarmement, mais qu'il convenait de tenir compte des réalités de l'heure présente. Le problème actuel est de savoir comment la Société des Nations peut interdire l'utilisation des armements existants, pour les entreprises d'agression, pour les bombardements de villes ouvertes et pour prévenir des événements comme ceux dont nous venons d'être informés. (Agence Espagne)

LA DELEGATION ESPAGNOLE INFORME OFFICIELLEMENT LE CONSEIL DE LA SOCIETE DES NATIONS DES EVENEMENTS D'ALMERIA

Genève, 31 mai - Interrogé à la sortie du bureau de la Conférence du désarmement sur les événements d'Almería, M. Alvarez Del Vayo a déclaré qu'il attendait les instructions de son Gouvernement. En attendant, la délégation espagnole remettrait incessamment aux membres du Conseil une note les informant des événements d'Almería. (Agence Espagne)

SELON UNE INFORMATION NON CONTROLEE, DES TROUPES ALLEMANDES DEBARQUERAIENT A ALMERIA ?

Genève, 31 mai - D'après une information non encore contrôlée, des troupes allemandes débarqueraient à Almería. (Agence Espagne)

LE GOUVERNEMENT DU REICH SE RETIRERAIT DU COMITE DE NON-INTERVENTION

Genève, 31 mai - On apprend que le Gouvernement du Reich a informé le Comité de Londres qu'il ne se considérerait plus lié par le système de contrôle et qu'il quitterait le comité de Non-Intervention, si des "garanties" n'étaient pas prises immédiatement pour prévenir des incidents. (Agence Espagne)

A SUIVRE

Imprimé : 13, rue de l'Ancienne-Comédie

Le gérant : Jean Fouquet

AGENCE ESPAGNE

INFORMATIONS TÉLÉGRAPHIQUES ET TÉLÉPHONIQUES
DE DERNIÈRE HEURE

13, Rue de l'Ancienne-Comédie, Paris (VI^e)

Téléphone : DANTON 56-87

31 MAI 1937 (N° 138)

QUOTIDIEN

SERVICE DE 15 HEURES 30

LE COMMUNIQUÉ OFFICIEL ESPAGNOL SUR LES ÉVÉNEMENTS D'ALMERIA

Valence, 31 mai - À cinq heures du matin, au large d'Almería et à quelque vingt mille mètres de la côte, deux cuirassés et cinq torpilleurs ont été signalés. Les bateaux ont mis le cap en direction d'Almería, et s'en sont approchés jusqu'à 12 km., distance constatée par le télémètre des batteries côtières. Ils ont ouvert le feu sur la ville d'Almería, sans notification ni préavis, et sans poursuivre d'objectif militaire d'aucune sorte. Les projectiles sont tombés un peu partout sur la ville, et l'on estime à quelque 200 le nombre de coups de feu tirés. Les batteries de la côte ont répondu par une soixantaine de coups, dont certains, à ce qu'il semble, auraient atteint un des torpilleurs. Vers 7 heures 50, le feu cessait, et les bateaux agresseurs s'éloignaient, laissant derrière eux un rideau de fumée. L'observatoire des batteries côtières a parfaitement distingué le pavillon allemand arboré par les bateaux agresseurs.

Les bateaux agresseurs se sont présentés par le cap Gata, à la hauteur de la Roqueta, et se sont retirés par la même route.

Plusieurs maisons se sont effondrées sous le bombardement. Les travaux de déblayage ont commencé.

Nos appareils de chasse, qui se sont élevés pour observer le mouvement des bateaux, ont constaté que ceux-ci avaient pris la direction de Mélilla. Les bateaux allemands ont également ouvert le feu sur des chalutiers occupés au repêchage des mines, à l'endroit où se produisit récemment l'incident du torpilleur anglais "Hunter 35". Deux chalutiers se sont échoués sur une plage, échappant ainsi à l'agression (Agence Espagne)

CE QUE FUT LE BOMBARDEMENT D'ALMERIA, PAR LES BATEAUX ALLEMANDS

Almería, 31 mai - (du correspondant spécial de l'Agence Espagne) Ce matin, la flotte allemande a bombardé Almería; ainsi, la "guerre totale" que l'Allemagne a conduite dans le Pays Basque et que les noms de Guernica et de Durango illustrent particulièrement, à cause du nombre effrayant des victimes causées par les bombardements de ces deux villes, a été transportée sur les côtes de la Méditerranée. La ville d'Almería aujourd'hui martyre et située à près de 200 kms de Malaga, avait déjà connu la Guerre italienne. On se souvient que c'est sur la route de Malaga à Almería que les réfugiés de Malaga, hommes, femmes et enfants, furent mitraillés par les aviateurs italiens.

Ce matin vers 7 heures, un croiseur et quatre destroyers allemands firent leur apparition devant le port d'Almería. Nul objectif militaire ne caractérise cette ville ouverte où des dizaines de mille de réfugiés des provinces d'alentour se sont établis. Dès leur arrivée, les canons des navires allemands se mirent en action. Des obus de gros calibre 220 m/m et de 305 m/m ont été tirés sur le port et les quartiers où la population laborieuse s'appêtait à se rendre à son travail après le repos dominical. Des scènes d'horreur indescriptibles se sont déroulées. Les femmes et les enfants parcouraient les rues tentant de s'abriter du feu des batteries allemandes. Des maisons s'écroulaient en s'effondrant sous leurs décombres un nombre très élevé de victimes. Les détails sur le nombre de morts faits par ce bombardement ne sont point encore parvenus, on les attend avec angoisse. (Agence Espagne)

A SUIVRE

AGENCE ESPAGNE

INFORMATIONS TÉLÉGRAPHIQUES ET TÉLÉPHONIQUES
DE DERNIÈRE HEURE

13, Rue de l'Ancienne-Comédie, Paris (VI^e)

Téléphone : DANTON 56-87



QUOTIDIEN

31 MAI 1937 (N° 138)

SERVICE DE 17 HEURES

COMMUNIQUE DU MINISTÈRE DE LA DÉFENSE NATIONALE

VALENCE - 31 Mai - ARMÉE DE TERRE

Centre : L'ennemi a tenté d'exercer une pression contre les positions du 2^{ème} corps d'armée. Il a été repoussé.

L'artillerie des insurgés a une fois de plus bombardé la population civile de Madrid.

Sur les autres fronts de cette armée, fusillades, mitrillades et canonnades.

Afin de coopérer aux opérations de terre qui ont pour but de modifier certaines de nos positions de la Sierra de Guadarama du côté de Navacerrada, et de la pointe du Lion, l'aviation a réalisé divers bombardements à partir de 5 heures 1/2 du matin d'hier. Le premier de ces bombardements a été effectué par 24 avions protégés par 18 avions de chasse contre les tranchées des insurgés à Balsain, Cerro del Puerco de Cabeza Grande et des environs de Revengo.

Le dernier de ces bombardements a été effectué à 5 heures du soir par 17 avions, escortés par 14 avions de chasse. Au cours d'une de ces incursions 7 avions de chasse monoplans ont rencontrés 3 trimoteurs Junkers et 15 Fiat ; un combat aérien s'engagea, sans conséquence.

La gare de El Espinar dans le voisinage de laquelle on avait signalé des concentrations de troupes insurgées a été bombardée.

NORD - Biscaye - Sur le front Nord violentes fusillades et feux d'artillerie de part et d'autre.

Sur le front central de légères attaques de l'ennemi se sont produites contre nos positions du secteur de Amorobieta.

L'aviation des insurgés a réalisé des vols de reconnaissance et a bombardé quelques unes de nos positions.

Asturies - A Oviedo l'artillerie républicaine a bombardé avec efficacité la fabrique d'armes, Cuartel de Pelayo et d'autres édifices.

A Escamplero, deux d'artillerie.

MARINE - Service de défense des côtes - Un sous-marin de nationalité inconnue, établi aux environs de Barcelone, a tiré hier matin 3 torpilles contre le paquebot espagnol "Zorroza". A 1 heure 1/2 de l'après-midi le même sous-marin qui faisait le guet attaqua le paquebot "Ciudad de Barcelona" qui fut atteint par une des torpilles, ce qui détermina son naufrage.

Deux hydravions chargés de la protection du "Ciudad de Barcelona" tirèrent sur le sous-marin qui n'apparut pas à la surface. (Agence Espagne)

Imprimé : 13, Rue de l'Ancienne-Comédie

Le Gérant : Joan Fouquet.

AGENCE ESPAGNE

INFORMATIONS TÉLÉGRAPHIQUES ET TÉLÉPHONIQUES
DE DERNIÈRE HEURE

13, Rue de l'Ancienne-Comédie, Paris (VI^e)

Téléphone : DANTON 56-87



QUOTIDIEN

31 MAI 1937 (N° 138)

SERVICE DE 18 HEURES

LE BILAN DES VICTIMES DU BOMBARDEMENT D'ALMERIA

Almería, 31 mai - Le Gouverneur d'Almería communique au Ministère de la Défense Nationale qu'à la suite du bombardement de la ville par les navires allemands, on a relevé jusqu'à présent dix-neuf morts, dont cinq femmes et deux enfants. Cinquante-cinq personnes ont été blessées. Trente-neuf édifices sont complètement détruits, et un grand nombre ont subi des dégâts considérables. (Agence Espagne)

LES ECRIVAINS ANTIFASCISTES ALLEMANDS QUI SE TROUVENT ACTUELLEMENT EN ESPAGNE PROTESTENT CONTRE LE BOMBARDEMENT D'ALMERIA

Madrid, 31 mai - A la suite du bombardement d'Almería par la flotte allemande, les écrivains antifascistes allemands qui se trouvent actuellement en Espagne ont publié une adresse de protestation. Citons, parmi les signataires de cette adresse, Ludwig Renn, E.E.Kisch, Gustave Regler, Hans Marschwitza, Alfred Kantorowicz. (Agence Espagne)

A SUIVRE

Imprimé : 13, rue de l'Ancienne Comédie

Le gérant : Jean Fouquet